



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part I/Partie I

2013-12-31

Vol. 15, No. 12 / Vol. 15, n° 12

NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Director of the principal certification program under the *Education Act*:
Directeur du programme d'accréditation des directeurs d'école en vertu de la *Loi sur l'Éducation* :**

PEPLER, Shelly	Iqaluit	A-431-2013		2013-11-25
----------------	---------	------------	--	------------

**As deputy rebate officer under the *Home Owners Property Tax Rebate Act*:
Agent adjoint de dégrèvement en vertu de la *Loi sur le dégrèvement de la taxe foncière des propriétaires de résidence* :**

LINTAMAN, David James	Iqaluit	A-443-2013		2013-12-13
-----------------------	---------	------------	--	------------

**As a member of the Legal Services Board of Nunavut under the *Legal Services Act*:
Membre de la Commission des services juridiques du Nunavut en vertu de la *Loi sur les services juridiques* :**

HANSEN, Norma	Cambridge Bay	A-417-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
---------------	---------------	------------	---------------	------------

**As an officer under the *Payroll Tax Act, 1993*:
Agent d'exécution en vertu de la *Loi de 1993 de l'impôt sur le salaire* :**

LINTAMAN, David James	Iqaluit	A-441-2013		2013-12-13
-----------------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Collector of Taxes under the *Property Assessment and Taxation Act*:
Percepteur adjoint d'impôt foncier en vertu de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt fonciers* :**

LINTAMAN, David James	Iqaluit	A-442-2013		2013-12-13
-----------------------	---------	------------	--	------------

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As Deputy Chief Medical Health Officer under the *Public Health Act*:
Médecin-hygiéniste en chef adjoint en vertu de la *Loi sur la santé publique* :**

OSBORNE, Dr. Geraldine Mary Bridgit	Iqaluit	A-451-2013	from/de 2014-01-16 to/à 2014-02-28	2014-01-16
--	---------	------------	---------------------------------------	------------

**As acting Deputy Minister of Environment under the *Public Service Act*:
Sous-ministre intérimaire de l'Environnement en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

PINKSEN, Stephen	Iqaluit	A-459-2013		2013-12-16
------------------	---------	------------	--	------------

**As Deputy Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, and Secretary to Cabinet under the *Public Service Act*:
Sous-ministre au ministère de l'Exécutif et des Affaires intergouvernementales, et secrétaire du Cabinet en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

AKEEAGOK, David	Iqaluit	A-456-2013		2013-12-16
-----------------	---------	------------	--	------------

**As acting Deputy Minister of Health under the *Public Service Act*:
Sous-ministre intérimaire de la Santé en vertu de la *Loi sur la fonction publique* :**

KEENAINAK, Rosemary	Iqaluit	A-458-2013		2013-11-28
---------------------	---------	------------	--	------------

**As acting Deputy Minister of Justice under the *Public Service Act* and the *Department of Justice Act*:
Sous-ministre intérimaire de la Justice en vertu de la *Loi sur la fonction publique* et de la *Loi sur le ministère de la Justice* :**

WILLIAMS, Rebekah	Iqaluit	A-457-2013		2013-11-30
-------------------	---------	------------	--	------------

**As members of the Social Assistance Appeal Board under the *Social Assistance Act*:
Membres de la Commission d'appel de l'assistance sociale en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

EJESIAK, Ejesiak Z.	Cape Dorset	A-444-2013	2 years/2 ans	2013-12-10
EKWALAK, Agatha	Whale Cove	A-445-2013	2 years/2 ans	2013-12-10
FREDLUND, Dustin Joel	Kugluktuk	A-446-2013	2 years/2 ans	2013-12-10
KIPSIGAK, Ammie	Hall Beach	A-447-2013	2 years/2 ans	2013-12-10
MATTHEWS, Jamie	Iqaluit	A-448-2013	2 years/2 ans	2013-12-10
OWLJOOT, Tommy	Arviat	A-449-2013	2 years/2 ans	2013-12-10

**As Social Welfare Officers for all of Nunavut under the *Social Assistance Act*:
Agents du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'assistance sociale* :**

ANGNAKO, Lena	Pangnirtung	A-460-2013		2013-12-18
CHOUINARD, Nathaniel	Resolute Bay	A-466-2013		2013-12-20
ELEEHEtook, Amber	Gjoa Haven	A-467-2013		2013-12-23
EVIC, Anita	Pangnirtung	A-461-2013		2013-12-18
PANIMERA, Justin Atuat	Igloolik	A-436-2013		2013-12-10
TIKIVIK, Olucie	Kimmirut	A-465-2013		2013-12-20
UYARAK, Paul-Silas	Igloolik	A-437-2013		2013-12-10

**As an officer under the *Tobacco Tax Act*:
Agent d'exécution en vertu de la *Loi de la taxe sur le tabac* :**

LINTAMAN, David James	Iqaluit	A-440-2013		2013-12-13
-----------------------	---------	------------	--	------------

**As inspectors under the *Transportation of Dangerous Goods Act, 1990*:
Inspecteurs en vertu de la *Loi de 1990 sur le transport des marchandises dangereuses* :**

HIGGINS, Gordon	Iqaluit	A-435-2013		2013-12-10
PETRYSHEN, Dave	Rankin Inlet	A-433-2013		2013-12-10
SAMOK, Simeoni	Gjoa Haven	A-434-2013		2013-12-10

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As a tourism officer under the *Travel and Tourism Act*:
Agente de tourisme en vertu de la *Loi sur le tourisme* :**

MANDEYA, Christina	Iqaluit	A-439-2013		2013-10-10
--------------------	---------	------------	--	------------

**As members of a Board of Inquiry under the *Veterinary Profession Act*:
Membres d'un comité d'enquête vertu de la *Loi sur les vétérinaires* :**

MARTIN, Peter Kenneth	Spruce Grove, Alberta	A-462-2013	from/de 2013-12-12 to/à 2014-11-03	2013-12-12
SCHLESINGER, Dan	Calgary, Alberta	A-463-2013	from/de 2013-12-12 to/à 2014-11-03	2013-12-12
THOMPSON, Bernadine	Cambridge Bay	A-464-2013	from/de 2013-12-12 to/à 2014-11-03	2013-12-12

**As members of the Youth Justice Committee for these communities under the *Young Offenders Act*:
Membres du comité de justice pour la jeunesse de ces communautés en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

TAGOONA, Grace	Baker Lake	A-426-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
AGGARK, Barney	Chesterfield Inlet	A-424-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
EMIKTOWT, Ayowna	Coral Harbour	A-421-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
KALUDJAK, Noel Sr.	Coral Harbour	A-411-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
PANIYUK, Mark	Coral Harbour	A-422-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
POOTOOLIK, Lizzie	Coral Harbour	A-420-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
PILAKAPSI, Catherine	Rankin Inlet	A-413-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
SANDY, Rosemary	Rankin Inlet	A-412-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
TATTUINEE, Marianne	Rankin Inlet	A-414-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
KOPAK, Joanna	Repulse Bay	A-423-2013	3 years/3 ans	2013-12-03
TINASHLU, Charlie	Repulse Bay	A-425-2013	3 years/3 ans	2013-12-03

**As youth workers under the *Young Offenders Act*:
Délégués à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

ARREAK, Joshua	Pond Inlet	A-416-2013		2013-12-03
EVANS, Richard	Iqaluit	A-415-2013		2013-12-03

REVOCATIONS / RÉVOCATIONS

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**EDUCATION ACT—Deputy Registrars
LOI SUR L'ÉDUCATION—registraires adjointes**

BALL, Sue	A-432-2013	2013-12-05	A-003-2008
MCGREGOR, Catherine	A-430-2013	2013-11-23	A-004-2008

**EDUCATION ACT—Director of the principal certification program
LOI SUR L'ÉDUCATION—directrice du programme d'accréditation des directeurs d'école**

MCGREGOR, Cathy	A-429-2013	2013-12-05	A-342-2006
-----------------	------------	------------	------------

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Environment LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—Sous-ministre de l'Environnement			
AKEEGOK, David	A-455-2013	2013-12-16	A-313-2010
PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Executive and Intergovernmental Affairs, and Secretary to Cabinet LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—Sous-ministre au ministère de l'Exécutif et des Affaires intergouvernementales, et secrétaire du Cabinet			
VANDERMEULEN, Daniel	A-452-2013	2013-12-16	A-247-2012
PUBLIC SERVICE ACT—Deputy Minister of Health LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE—sous-ministre de la Santé			
MA, Peter	A-454-2013	2013-11-28	A-130-2013
PUBLIC SERVICE ACT/DEPARTMENT OF JUSTICE ACT—Deputy Minister of Justice LOI SUR LA FONCTION PUBLIQUE/LOI SUR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE—sous-ministre de la Justice			
TARNOW, Norman	A-453-2013	2013-11-30	A-155-2012
SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agentes du bien-être social			
HALLUQTALIK, Molly	A-450-2013	2013-12-17	A-301-2012
QAMUKKAQ, Annie	A-428-2013	2013-12-09	A-215-2013
TRAVEL AND TOURISM ACT—tourism officer LOI SUR LE TOURISME—agent de tourisme			
KABLOONA, Karen Jean	A-438-2013	2013-11-22	A-173-2011
YOUNG OFFENDERS ACT—member of the Baker Lake Youth Justice Committee LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—Membre du comité de justice pour la jeunesse de Baker Lake			
NIVIARTIAQ, Eugene	A-427-2013	2013-12-03	A-128-2011
YOUNG OFFENDERS ACT—youth workers LOI SUR LES JEUNES CONTREVENANTS—délégués à la jeunesse			
RAE, Lorraine	A-418-2013	2013-12-03	A-0106-2005
STRADER, Mike	A-419-2013	2013-12-03	A-169-2009

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

**BUSINESS CORPORATIONS ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF TERRITORIAL CORPORATIONS (section 8):
AVIS DE CONSTITUTION DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES (article 8) :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered office/ Bureau enregistré	Incorporation date/ Date de constitution
KUSUGAQ CONSULTING INC.	C 5394	Box 758 15 Qupanuaq Street Rankin Inlet, NU X0C 0G0	2013-11-20
CHOU CONSULTING & DEVELOPMENT INC.	C 5395	Box 2100 1 Koihok Mahagak Cambridge Bay, NU X0B 0C0	2013-12-09
5396 NUNAVUT INC.	C 5396	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	2013-12-17

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 13(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS TERRITORIALES
[paragraphe 13(4)] :**

Former name/ Ancienne dénomination sociale	Corporation no./ N° de la société par actions	New name/ Nouvelle dénomination sociale	Date of change/ Date du changement
5323 NUNAVUT LTD	C 5323	NANOOK AUTOMOTIVE SALES AND SERVICES LTD	2013-12-03

**NOTICES OF REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 285(1)):
AVIS D'ENREGISTREMENT DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES [paragraphe 285(1)] :**

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
AXDEN SOLUTIONS INC.	ET 10248	Box 11190 6 Storey Building, Unit 42 Iqaluit, NU X0A 1H0	Ontario	2013-11-21
RICHARDSON GMP LIMITED / RICHARDSON GMP LIMITÉE	ET 10249	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-11-21
ERM CONSULTANTS CANADA LTD	ET 10251	Box 11032 #1, 4012 Anuri Street Iqaluit, NU X0A 1H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-11-26
SENSORMATIC CANADA INCORPORATED SENSORMATIC CANADA INCORPORÉE	ET 10252	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 1H0	Ontario	2013-11-27

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
FIRST DATA CANADA LTD	ET 10253	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-11-28
BACARDI CANADA INC.	ET 10255	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-11-27
DEMCO LTD	ET 10256	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Northwest Territories/ Territoires du Nord-Ouest	2013-11-28
RBC GLOBAL ASSET MANAGEMENT INC. RBC GESTION MONDIALE D'ACTIFS INC.	ET 10257	c/o Donna Hussey Box 190 Igluvut Building 922 Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-11-28
EMW INDUSTRIAL LTD	ET 10258	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Saskatchewan	2013-11-29
TRIANGLE INDUSTRIES LTD	ET 10259	Box 812 Building 3144 Iqaluit, NU X0A 0H0	British Columbia/ Colombie-Britannique	2013-12-02
INUIT SEA KAYAKING INC.	ET 10260	Box 2170 3 Bill Mackenzie Lane Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-12-03
RIGHTTHING CANADA, LLC	ET 10261	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Delaware USA/É.-U.	2013-12-05
PLLS CANADA INSURANCE BROKERS INC.	ET 10262	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-12-05
SCOTIA CAPITAL INC./SCOTIA CAPITAUX INC.	ET 10263	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Ontario	2013-12-10
NABORS WELL SERVICES CANADA LTD	ET 10264	Box 1734 House 2436 Iqaluit, NU X0A 0H0	Alberta	2013-12-16

Corporation/ Société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	Registered Office/ Bureau enregistré	Jurisdiction/ Autorité législative	Date of registration/ Date d'enregistrement
8489882 CANADA INC.	ET 10266	Box 1228 922 Niaqunngusiaq Road Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-12-18
8544395 CANADA LTD	ET 10267	Box 116 494 Atungauyait Drive Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-12-18
QIKIQTANI RESOURCE AGENCY LIMITED	ET 10268	Box 1228 922 Niaqunngusiaq Road Iqaluit, NU X0A 0H0	Canada	2013-12-18

**NOTICES OF CHANGE OF NAME OF EXTRA-TERRITORIAL CORPORATIONS (subsection 289(4)):
AVIS DE CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE DE SOCIÉTÉS PAR ACTIONS EXTRATERRITORIALES
[paragraphe 289(4)] :**

Name of corporation/ Dénomination sociale de la société par actions	Corporation no./ N° de la société par actions	New name of corporation/ Nouvelle dénomination sociale de la société par actions	Effective date/ Date de prise d'effet
DUNDEE PRIVATE INVESTORS INC./SERVICES FINANCIERS DUNDEE INC.	ET 7416	HOLLISWEALTH ADVISORY SERVICES INC./SERVICES FINANCIERS PATRIMOINE HOLLIS INC.	2013-12-02
MFS MCLEAN BUDDEN LIMITED MFS MCLEAN BUDDEN LIMITÉE	ET 8111	MFS INVESTMENT MANAGEMENT CANADA LIMITED MFS GESTION DE PLACEMENTS CANADA LIMITÉE	2013-12-16
WEICHERT RELOCATION CANADA ULC	ET 8363	WEICHERT WORKFORCE MOBILITY CANADA ULC	2013-11-20
DUNDEE INSURANCE AGENCY LTD/ ASSURANCES DUNDEE LTÉE	ET 9093	HOLLISWEALTH INSURANCE AGENCY LTD/SERVICES D'ASSURANCES PATRIMOINE HOLLIS LTÉE	2013-12-02
THE SCORE TELEVISION NETWORK LTD	ET 9420	SPORTSNET 360 TELEVISION INC.	2013-12-11
NABORS RYAN HOLDINGS ULC	ET 9553	NABORS RYAN HOLDINGS LTD	2013-12-16
COLTSTAR VENTURES INC.	ET 9660	METALLIS RESOURCES INC.	2013-12-02
ALLY CREDIT CANADA LIMITED ALLY CREDIT CANADA LIMITÉE	ET 10140	ROYAL CREDIT SERVICES INC. SERVICES DE CRÉDIT ROYAL INC.	2013-11-28
BRIDGINGFINANCE INC.	ET 10147	BRIDGING FINANCE INC.	2013-11-22
THE CRUISE PROFESSIONALS LIMITED	ET 10226	1772174 ONTARIO INC.	2013-11-22
ERM ENVIRONMENTAL RESOURCES MANAGEMENT CANADA LTD	ET 10251	ERM CONSULTANTS CANADA LTD	2013-11-26

**SOCIETIES ACT
LOI SUR LES SOCIÉTÉS**

**NOTICES OF INCORPORATION OF SOCIETIES (subsection 4(4)):
AVIS DE CONSTITUTION EN PERSONNE MORALE [paragraphe 4(4)] :**

Name/ Dénomination sociale	Incorporation no./ N° de constitution	Location of operations/ Lieu des activités	Incorporation date/ Date de constitution
NAUHAAQ FOOD BANK	SOC 2233	Baker Lake	2013-12-17

 GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

ARCHIVES ACT

The following boxes of records from the Kivalliq Region will be destroyed on or after January 31, 2014. If you would like to review the records transfer lists prior to destruction, please contact Records Management at 975-7185 before January 15, 2014.

DEPARTMENT	NUMBER OF BOXES	REFERENCE NUMBER
Health Regional Office - Kivalliq	51	6255-22-08.01 V2

LOI SUR LES ARCHIVES

Les boîtes de documents de la région de Kivalliq, dont les noms et les numéros figurent ci-dessous, seront détruites le ou après le 31 janvier 2014. Si vous souhaitez examiner les listes des documents avant leur destruction, veuillez communiquer avec le Service de gestion des documents au 975-7185 avant le 15 janvier 2014.

MINISTÈRE	NOMBRE DE BOÎTES	NUMÉRO DE RÉFÉRENCE
Santé Bureau régional - Kivalliq	51	6255-22-08.01 V2

**EVIDENCE ACT
LOI SUR LA PREUVE**

Appointments and reappointments of Commissioners for Oaths:
Nominations et renominations de commissaires aux serments :

BLACKBURN, Kim	Cambridge Bay
EPP, Marg	Cambridge Bay
FALSHAW, Scott	Iqaluit
FILIPKOWSKI, Robert	Pond Inlet
HARRIMAN, Chantal	Iqaluit
OKATSIK, Romeo	Arviat
POLLARD, Ian	Iqaluit
WARREN, Kimberly	Iqaluit

Appointments and reappointments of Notaries Public:
Nominations et renominations de notaires publics :

ELLSWORTH, Jonathan	Iqaluit
KUNILIUSEE, Morris	Qikiqtarjuaq

PRINTED BY
TERRITORIAL PRINTER FOR NUNAVUT
©2013
IMPRIMÉ PAR
L'IMPRIMEUR DU TERRITOIRE POUR LE NUNAVUT
